

*PC Sync and Organizer Setup*

---

*PC Sync und Organisier Einstellung*

---

*Installation du PC Sync et  
l'organiseur*

---

*Instalación del PC Sync y el  
Organizador*

---

*Impostazione di PC Sync e  
dell'organizer*

---

*Setup van PC Sync en organizer*

User's Guide • Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi • Manual del usuario • Guida  
dell'utente • Gebruikershandleiding

# Lizenzvertrag

---

Bitte lesen sie den lizenzvertrag vor dem gebrauch dieses produktes. Der Gebrauch dieses Produktes schliesst mit ein, dass Sie sich mit den Bedingungen dieser Lizenz einverstanden erklären. Im Falle, dass Sie nicht mit diesen Bedingungen einverstanden sind, können Sie die Packung zusammen mit der Kaufquittung an den Händler zurückgeben, von dem Sie dieses Produkt erworben haben, wodurch Ihnen der Kaufpreis erstattet wird. PRODUKT bedeutet das in dieser Packung befindliche Softwareprodukt einschließlich der Dokumentation. FRANKLIN steht für Franklin Electronic Publishers, Inc.

## **EINGESCHRÄNKTE NUTZUNGSLIZENZ**

Alle Rechte an dem PRODUKT verbleiben Eigentum von FRANKLIN. Durch Ihren Kauf gewährt FRANKLIN Ihnen eine persönliche und nicht exklusive Lizenz zum Gebrauch dieses PRODUKTES. Sie dürfen von dem PRODUKT und den darin enthaltenen Daten keine Kopien, weder in elektronischer noch gedruckter Form, anfertigen. Die Anfertigung solcher Kopien würde eine Verletzung der bestehenden Copyright-Rechte darstellen. Fernerhin dürfen Sie das PRODUKT nicht modifizieren, anpassen, auseinandernehmen, dekompileieren oder übersetzen. Sie dürfen von dem PRODUKT auch keine abgeleiteten Versionen erstellen, und Sie dürfen das PRODUKT in keiner Weise nachentwickeln. Sie dürfen das PRODUKT ohne Beachtung der entsprechenden Ausführbestimmungen weder direkt noch indirekt exportieren oder reexportieren. Das PRODUKT enthält vertrauliche und firmeneigene Informationen von Franklin. Sie erklären sich damit einverstanden, angemessene Schritte zu unternehmen, diese Informationen vor unberechtigter Einsichtnahme oder Anwendung zu schützen. Diese Lizenz bleibt bis zu ihrer Aufhebung gültig. Die Lizenz ist sofort, ohne Benachrichtigung durch FRANKLIN aufgehoben, falls irgend eine der Bedingungen in dieser Lizenz durch Sie verletzt wird.

# **Installation von PC Sync**

---

Die folgenden Schritte zeigen Ihnen, wie PC Sync auf Ihrem PC installiert wird. Beachten Sie bitte die folgenden Systemanforderungen für das Programm:

- Windows 95 oder 98 (englische Version)
- 10 MB RAM
- 20 MB frei auf der Festplatte
- CD-ROM-Laufwerk (für Installation)
- Ein freier serieller Kommunikationsanschluß (COM)

Hinweis: Die CD enthält eine README-Datei mit detaillierten Anweisungen zur Verwendung von PC Sync.

- 1. Legen Sie die CD in das CD-ROM-Laufwerk ein.**
- 2. Doppelklicken Sie auf Setup.exe, um das Programm zu installieren.**

Wenn Sie nichts Anderes eingeben, wird PC Sync für Windows im Verzeichnis C:\ORGANISER installiert. Wird die CD-ROM nicht automatisch gestartet, müssen Sie folgende Schritte ausführen:

- 1. Rufen Sie Start | Programs | Windows Explorer auf.**
- 2. Klicken Sie auf das CD-ROM-Laufwerk.**

Dieses ist normalerweise E:\. Falls Sie dies geändert haben, geben Sie den Buchstaben Ihres CD-ROM-Laufwerks ein.

- 3. Doppelklicken Sie auf Setup.exe.**

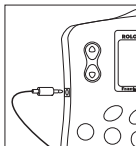
So starten Sie das PC Sync Programm:

- 1. Rufen Sie Start | Programs | Windows Explorer auf.**
- 2. Doppelklicken Sie auf C:\ORGANISER.**
- 3. Doppelklicken Sie auf DBANK.EXE.**

# **Senden oder Empfangen von Daten**

## **Anschließen des seriellen Kabels**

Bevor Sie Daten senden oder empfangen können, müssen Sie folgendes ausführen:



- 1. Schalten Sie Ihren PC aus.**
- 2. Schließen Sie den 9poligen Stecker des Organizer PC Sync Kabels an einem freien Kommunikationsanschluß (COM) an.**

- 3. Stecken Sie den einpoligen Stecker des Kabels in die mit PC PORT bezeichnete Öffnung an der linken Seite des Organisers.**


## **Konfigurieren der Organizer-Software**

- 1. Gehen Sie auf Ihrem PC zu C:\ORGANISER | DBANK.EXE, und starten Sie das Programm „Organizer PC Sync“.**
- 2. Wählen Sie im Menü „Options“ den Befehl Databank Model.**
- 3. Wählen Sie im Fenster „Model Setup“ den Eintrag Series L.**
- 4. Klicken Sie auf OK.**
- 5. Wählen Sie im Menü „Options“ den Eintrag Serial Port.**
- 6. Wählen Sie im Fenster „Serial Port Setup“ den COM-Anschluß, an dem Sie das Organizer PC Sync Kabel angeschlossen haben.**

## Datensynchronisation mit PC Sync

Bei der Datensynchronisation werden Dateneinträge, die entweder im Organisier oder im PC Sync Programm gelöscht wurden, auf beiden Systemen gelöscht. Neue Dateneinträge, die auf einem System eingegeben wurden, werden nun in beiden hinzugefügt. Geänderte Daten werden in beiden Systemen aktualisiert. Haben Sie denselben Dateneintrag sowohl im Organisier als auch im PC Sync Programm geändert, so werden für beide Dateneinträge Kopien angelegt.

**WARNUNG!** Nachdem Sie den Organisier mit dem PC Sync Programm auf einem Computer synchronisiert haben, stellen diese ein zusammengehörendes Paar dar. Falls Sie versuchen, die Daten im Organisier mit dem PC Sync Programm auf einem anderen Computer zu synchronisieren, werden Ihre Daten möglicherweise zerstört. Am besten nehmen Sie eine Datensynchronisation nur zwischen einem zusammengehörenden Paar vor.

1. **Kontrollieren Sie, ob das Kabel einwandfrei am PC und Organisier angeschlossen ist.**
2. **Klicken Sie in der Menüleiste von PC Sync für Windows auf die Option File | Sync with Organizer.**  
Überprüfen Sie die Angaben zum Modell und Kommunikationsanschluß.
3. **Klicken Sie auf SYNC, um die Synchronisation zu bestätigen.**
4. **Drücken Sie  (Time) auf dem Organisier, bis der Normalzeit-Bildschirm erscheint.**
5. **Drücken Sie Data Sync, um den Datenkommunikationsmodus aufzurufen.**

## Senden oder Empfangen von Daten

---

1-SYNC?  
2-TX?  
3-RX?

**6. Drücken Sie ♥ oder ▲, um 1-SYNC? zu wählen, oder drücken Sie 1.**

**7. Drücken Sie ENTER, um die Synchronisation zu starten.**

Während der Synchronisation erscheinen die folgenden Meldungen:


Senden...	Der Organisier sendet die zur Synchronisation nötigen Daten.
Empfangen...	Der PC hat die gesendeten Daten verarbeitet und sendet nun seine zur Synchronisation nötigen Daten zurück.
WARTEN...	Der Organisier ist mit der Aktualisierung der Daten beschäftigt.
OK!	Die Synchronisation ist abgeschlossen.

Nach zwei Sekunden kehrt der Organisier in den anfänglichen Anzeigemodus zurück.

Hinweis: Es ist nicht möglich, ein einzelnes Verzeichnis zwischen dem Organisier und PC Sync für Windows auszutauschen. Sie können jedoch einen einzelnen Dateneintrag oder alle Verzeichnisse senden.




**Warnung!** Bei der Übertragung aller Verzeichnisse werden die alten Einträge auf der Empfangsseite überschrieben. Falls Sie Dateneinträge behalten wollen, die nur auf dem Organisier oder im PC Sync Programm bestehen, wählen Sie lieber Synchronisation anstelle von Import oder Export.

### Übertragen eines einzelnen Eintrags





1. Klicken Sie auf  (RECEIVE RECORD) auf der Symbolleiste von PC Sync für Windows.
2. Klicken Sie auf OK.  
Überprüfen Sie die Angaben zum Modell und Kommunikationsanschluß.
3. Klicken Sie auf die Schaltfläche Import, um den Vorgang zu bestätigen.
4. Suchen Sie die zu übertragende Datei auf dem Organisier.
5. Drücken Sie Data Sync, wodurch 2-TX? angezeigt wird.
6. Drücken Sie ENTER, um die Übertragung zu starten.  
Der Eintrag wird im PC Sync Programm als neuer Eintrag hinzugefügt.

### Übertragen aller Einträge

1. Klicken Sie auf File | Import from Organizer in der Menüleiste des PC Sync Programms.  
Überprüfen Sie die Angaben zum Modell und Kommunikationsanschluß.
2. Klicken Sie auf die Schaltfläche Import.

3. Klicken Sie auf OK, um den Vorgang zu bestätigen.
4. Drücken Sie  (Time) auf dem Organisier, bis der Normalzeit-Bildschirm erscheint.
5. Drücken Sie Data Sync, um den Datenkommunikationsmodus aufzurufen.
6. Drücken Sie  oder , um 2-TX? zu wählen, oder drücken Sie 2.
7. Drücken Sie ENTER, um die Übertragung zu starten.


### Empfangen eines einzelnen Eintrags

1. Drücken Sie  (Time) auf dem Organisier, bis der Normalzeit-Bildschirm erscheint.
2. Drücken Sie Data Sync, um den Datenkommunikationsmodus aufzurufen.
3. Drücken Sie  oder , um 3-Rx? zu wählen, oder drücken Sie 3, um die Übertragung zu starten.
4. Markieren Sie in PC Sync für Windows den Eintrag, der übertragen werden soll.
5. Klicken Sie auf  (SEND RECORD) auf der Symbolleiste von PC Sync für Windows.
6. Klicken Sie auf OK.  
Überprüfen Sie die Angaben zum Modell und Kommunikationsanschluß.
7. Klicken Sie auf die Schaltfläche Export, um die Übertragung zu beginnen.

Der Eintrag wird im Organisier als neuer Eintrag hinzugefügt.



### Empfangen aller Einträge

1. Drücken Sie  (Time) auf dem Organizer, bis der Normalzeit-Bildschirm erscheint.
2. Drücken Sie Data Sync, um den Datenkommunikationsmodus aufzurufen.
3. Drücken Sie ♥ oder ●, um 3-Rx? zu wählen, oder drücken Sie 3, um die Übertragung zu starten.
4. Klicken Sie auf File | Export to Organizer in der Menüleiste von PC Sync.
5. Klicken Sie auf die Schaltfläche Export, um den Vorgang zu bestätigen.

# **Beschränkte Garantie (außerhalb der USA)**

---

Franklin gewährt für dieses Gerät (ausschließlich Batterien) eine Garantie von einem Jahr ab Kaufdatum. Bei Defekten, die auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind, wird das Gerät kostenlos repariert oder mit einem Äquivalent ersetzt (nach Ermessen von Franklin).

Außerhalb der USA gekaufte Geräte, bei denen während der Garantiezeit ein Defekt auftritt, sind zusammen mit einem Kaufbeleg und einer Beschreibung des Defektes zum Händler zurückzubringen, bei dem sie gekauft wurden. Wenn kein gültiger Kaufbeleg vorgelegt wird, werden alle Reparaturarbeiten in Rechnung gestellt.

Defekte, die auf unsachgemäße Benutzung, Beschädigung bei einem Unfall oder Verschleiß zurückzuführen sind, fallen nicht unter den Garantieschutz. Diese Garantie hat keinerlei Einfluß auf die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers.

© 1999 Franklin Electronic Publishers, Inc.  
Burlington, N.J. 08016-4907 USA. Alle Rechte vorbehalten.  
ROLODEX® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Berol Corporation., einem Tochterunternehmen von Newell Rubbermaid, Inc. Zum Patent angemeldet.

# Beschränkte Gewährleistung (nur für USA)

---

## **EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG, GEWÄHRLEISTUNGSAUSSCHLUSS UND EINGESCHRÄNKTE ABHILFEMASSNAHMEN**

**(A) EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG.** FRANKLIN GEWÄHRLEISTET DEM ERSTEN ENDBENUTZER, DASS DIESES FRANKLIN-PRODUKT FÜR DIE DAUER EINES (1) JAHRES AB DEM ERSTEN KAUFdatum LAUT KAUFBELEG FREI VON MATERIAL UND VERARBEITUNGSFEHLERN IST. DIESE EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG SCHLIESST JEDOCH KEINE SCHÄDEN DURCH HÖHERE GEWALT, UNFALL, MISSBRAUCH, FAHRLÄSSIGKEIT, MODIFIKATION, UNGEEIGNETE UMGEBUNGSBEDINGUNGEN ODER UNSACHGEMÄSSE WARTUNG EIN. FRANKLINS VERPFLICHTUNG UND HAFTUNG SOWIE DIE AUSSCHLIESSLICHE ABHILFE BESCHRÄNKT SICH GEMÄSS DIESER EINGESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG LEDIGLICH AUF DIE REPARATUR ODER DEN ERSATZ DURCH DEN GLEICHEN ODER EINEN GLEICHWERTIGEN ARTIKEL DES DEFEKTEN PRODUKTTEILS NACH FRANKLINS EIGENEM ERMESSEN, WENN FESTSTELLT WIRD, DASS DAS PRODUKT DEFEKT WAR UND DIE DEFEKTE INNERHALB DER ZEITSPANNE DER EINGESCHRÄNKTEN HAFTUNG AUFTRATEN. BEI VERLETZUNG DIESER GEWÄHRLEISTUNG STELLT DIESE ABHILFE DIE EINZIGE, AUSSCHLIESSLICHE ABHILFE DAR. DIESE GEWÄHRLEISTUNG GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE; SIE VERFÜGEN EVENTUELL ÜBER WEITERE GESETZLICHE RECHTE, DIE JE NACH GERICHTSBARKEIT VERSCHIEDEN SEIN KÖNNEN.

**(B) GEWÄHRLEISTUNGSAUSSCHLUSS UND EINGESCHRÄNKTE HAFTUNG.** MIT AUSNAHME DER OBEN AUSDRÜCKLICH GENANNTEN EINGESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNGEN WIRD DIESES FRANKLIN-PRODUKT „SO WIE ES IST“ GELIEFERT OHNE JEDE WEITEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN ODER BEDINGUNGEN EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BEGRENZT AUF, GEWÄHRLEISTUNG HANDELBARER QUALITÄT, DER HANDELBARKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SOWIE GESETZLICHER, STATUTARISCHER, HANDELSÜBLICHER ODER VERTRIEBLICHER GEWÄHRLEISTUNGEN. DIESE GEWÄHRLEISTUNG BEZIEHT SICH NUR AUF PRODUKTE, DIE DURCH FRANKLIN GEFERTIGT SIND, UND SCHLIESST NICHT DIE BATTERIEN, KORROSION DER BATTERIEKONTAKTE ODER SONSTIGE DURCH DIE BATTERIEN VERURSACHTEN SCHÄDEN EIN. WEDER FRANKLIN NOCH UNSERE HÄNDLER ODER LIEFERANTEN ÜBERNEHMEN JEGLICHE HAFTUNG GEGENÜBER IHNEN ODER EINER ANDEREN NATÜRLICHEN ODER JURISTISCHEN PERSON FÜR IRGENDWELCHE INDIREKTEN, BEGLEIT-, SONDER- ODER FOLGESCHÄDEN JEDWEDER ART EINSCHLIESSLICH, ABER

## Beschränkte Gewährleistung (nur für USA)

---

NICHT BESCHRÄNKT AUF, ENTGANGENEN UMSATZ ODER GEWINN, VERLORENGEGANGENE ODER ZERSTÖRTE DATEN ODER SONSTIGE KOMMERZIELLEN ODER WIRTSCHAFTLICHEN VERLUSTE, AUCH WENN WIR VON DER MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN UNTERRICHTET WURDEN ODER DIESE ANDERWEITIG VORHERSEHBAR SIND. WIR LEHNEN AUCH JEDE VERANTWORTUNG FÜR ANSPRÜCHE DURCH DRITTE AB. UNSERE MAXIMALE GESAMTHAFTUNG GEGENÜBER IHNEN UND DER UNSERER HÄNDLER UND LIEFERANTEN ÜBERSTEIGT IN KEINEM FALLE DEN BETRAG, DER VON IHNEN FÜR DAS FRANKLIN-PRODUKT LAUT KAUFBELEG GEZAHLT WURDE. SIE BESTÄTIGEN, DASS DIESES EINE ANGEMESSENE RISIKOZUORDNUNG DARSTELLT. EINIGE STAATEN/LÄNDER GESTATTEN IN IHRER GESETZGEBUNG NICHT DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BEGRENZUNG DER HAFTUNG FÜR FOLGE- ODER BEGLEITSCHÄDEN, SO DASS DIE OBIGEN EINSCHRÄNKUNGEN EVENTUELL AUF SIE NICHT ZUTREFFEN. FALLS DIE ABLEHNUNG ALLER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN UNTER IHRER GESETZGEBUNG NICHT ZULÄSSIG IST, SO BESCHRÄNKT SICH DIE DAUER DER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN AUF DIE DAUER DER GEWÄHRTEN AUSDRÜCKLICHEN GEWÄHRLEISTUNG.

**(C) GEWÄHRLEISTUNGSDIENST:** WENN SIE EINEN DEFEKT BEMERKEN, MÜSSEN SIE ZUNÄCHST DEN KUNDENDIENST VON FRANKLIN UNTER 1-800-266-5626 BENACHRICHTIGEN, UM EINE WARENRÜCKGABEBERECHTIGUNGSNUMMER (RETURN MERCHANDISE AUTHORIZATION, RMA) ZU ERHALTEN, BEVOR SIE DAS PRODUKT (PORTO BEZAHLT) AN FOLGENDE ANSCHRIFT SENDEN:

FRANKLIN ELECTRONIC PUBLISHERS, INC.  
ATTN: SERVICE DEPARTMENT  
ONE FRANKLIN PLAZA  
BURLINGTON, NJ 08016-4907, USA

WENN SIE EIN PRODUKT AN FRANKLIN EINSENDEN, FÜGEN SIE BITTE EINEN VERMERK MIT DER RMA-NR., IHREM NAMEN, IHRER ANSCHRIFT, IHRER TELEFONNUMMER, EINER KURZEN BESCHREIBUNG DES DEFEKTS UND EINER KOPIE IHRER KAUFQUITTUNG ALS BELEG DES ERSTKAUFS BEI. GLEICHFALLS MÜSSEN SIE BEI DER RÜCKGABE AUCH DIE RMA-NR. DEUTLICH AUSSEN AUF DEM PAKET VERMERKEN. ANDERNFALLS KÖNNEN LANGWIERIGE VERZÖGERUNGEN BEI DER BEARBEITUNG IHRER EINSENDUNG NICHT AUSGESCHLOSSEN WERDEN. WIR EMPFEHLEN EINDRINGLICH EINE NACHWEISBARE ZUSTELLFORM FÜR IHRE EINSENDUNG AN FRANKLIN.



**Franklin®**  
Electronic Publishers